



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2022. gada 25. aprīlī
(OR. en)

8394/22

AVIATION 71
DELECT 67

PAVADVĒSTULE

Sūtītājs: Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore *Martine DEPREZ*

Saņemšanas datums: 2022. gada 22. marts

Saņēmējs: Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs *Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN*

K-jas dok. Nr.: C(2022) 1608 final

Temats: KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) .../.. (22.3.2022) ar ko labo Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2019/945 par bezpilota gaisa kuģu sistēmām un trešo valstu bezpilota gaisa kuģu sistēmu ekspluatantiem portugāļu valodas versiju

Pielikumā ir pievienots dokuments C(2022) 1608 *final*.

Pielikumā: C(2022) 1608 *final*



Briselē, 22.3.2022.
C(2022) 1608 final

KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) .../..

(22.3.2022)

ar ko labo Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2019/945 par bezpilota gaisa kuģu sistēmām un trešo valstu bezpilota gaisa kuģu sistēmu ekspluatantiem portugāļu valodas versiju

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. DELEĢĒTĀ AKTA KONTEKSTS

Deleģētās regulas (ES) 2019/945 portugāļu valodas versijā ir kļūdas. Lai portugāļu valodas versiju salāgotu ar pārējo valodu versijām, ir jāpieņem deleģētā regula, ar kuru labo Deleģēto regulu (ES) 2019/945.

2. DELEĢĒTĀ AKTA JURIDISKIE ASPEKTI

Ar šo deleģēto regulu labo tulkojuma kļūdu teksta portugāļu valodas versijā.

KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) .../..

(22.3.2022)

ar ko labo Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2019/945 par bezpilota gaisa kuģu sistēmām un trešo valstu bezpilota gaisa kuģu sistēmu ekspluatantiem portugāļu valodas versiju

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2018/1139 (2018. gada 4. jūlijs) par kopīgiem noteikumiem civilās aviācijas jomā un ar ko izveido Eiropas Savienības Aviācijas drošības aģentūru, un ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 2111/2005, (EK) Nr. 1008/2008, (ES) Nr. 996/2010, (ES) Nr. 376/2014 un Direktīvas 2014/30/ES un 2014/53/ES un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 552/2004 un (EK) Nr. 216/2008 un Padomes Regulu (EEK) Nr. 3922/91¹, un jo īpaši tās 58. un 61. pantu,

tā kā:

- (1) Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2019/945² portugāļu valodas versijā 17. panta 4. punktā, 40. panta 1. punkta d) apakšpunktā, pielikuma 8. daļas B moduļa 3. punkta 2) un 5) apakšpunktā ir kļūdas, kas maina noteikumu nozīmi.
- (2) Tāpēc Deleģētās regulas (ES) 2019/945 portugāļu valodas versija būtu attiecīgi jālabo. Tas neskar pārējo valodu versijas.
- (3) Ņemot vērā nepieciešamību nodrošināt vienādus noteikumus visiem operatoriem, iekšējā tirgus integritātes prevalējošo svarīgumu, kā arī nepieciešamību pēc juridiskās noteiktības, šī regula būtu jāpiemēro no 2020. gada 9. augusta.

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

(neattiecas uz latviešu valodas versiju)

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2020. gada 9. augusta.

¹ OV L 212, 22.8.2018., 1. lpp.

² Komisijas Deleģētā regula (ES) 2019/945 (2019. gada 12. marts) par bezpilota gaisa kuģu sistēmām un trešo valstu bezpilota gaisa kuģu sistēmu ekspluatantiem (OV L 152, 11.6.2019., 1. lpp.).

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 22.3.2022

*Komisijas vārdā —
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN*